

SICK AG • Industrial Safety Systems
 Erwin-Sick-Straße 1
 D-79183 Waldkirch • www.sick.com
 8009891/1KR8/2023-09-11 • TK_02
 Printed in Germany (2023-09) • Alle Rechte vorbehalten • Angegebene Produkteigenschaften und technische Daten stellen keine Garantieerklärung dar.



Diese Montageanleitung ist eine Original-Montageanleitung.

1 Zur Sicherheit

1.1 Verwendungsbereiche der Seilzugschalter

Das Seilset zum Seilzugschalter i110RP oder zum Seilzugschalter i150RP enthält alle erforderlichen Zubehörteile, die für die korrekte Montage des Betätigungsseiles erforderlich sind.

Von der korrekten Montage des Betätigungsseiles hängt die einwandfreie Funktion des Seilzugschalters ab.

Bitte beachten Sie alle sicherheitsrelevanten Hinweise in der Betriebsanleitung zum Seilzugschalter i110RP oder i150RP, bevor Sie mit der Montage des Seilsets beginnen oder mit der durch den i110RP oder i150RP geschützten Maschine arbeiten. Speziell sind dies dort die Kapitel 1 „Zur Sicherheit“ und 2 „Montage“.

Führen Sie nach der Montage unbedingt eine Funktionsprüfung entsprechend Abschnitt 4.1 der Betriebsanleitung zum Seilzugschalter durch.

1.2 Befähigte Personen

Das Seilset darf nur von befähigten Personen montiert werden. Befähigt ist, wer

- über eine geeignete technische Ausbildung verfügt
- und
- vom Maschinenbetreiber in der Bedienung und den gültigen Sicherheitsrichtlinien unterwiesen wurde

- und
- Zugriff auf die Betriebsanleitungen iE110P, i110RP oder i150RP hat.

2 Montage

2.1 Lieferumfang (Abb. 1)

Das Seilset besteht aus

- 2 Seilklemmen a
- 1 Spannrolle b
- Augenschrauben c
- Seil d
- Innensechskantschlüssel e

2.2 Seilführung und Anordnung der Einzelteile

Maximale Seillängen nicht überschreiten (siehe Abb. 2 und Abb. 3). Die Verwendung einer Spannfeder erfordert eine Risikobewertung.

- Die erste und die letzte Augenschraube muss jeweils 300 mm vom Seilzugschalter oder von der Spannfeder entfernt befestigt werden. Alle weiteren Augenschrauben werden jeweils im Abstand von 2 bis 3 m gesetzt.
- Spannrolle so montieren, dass sie nicht durch Augenschrauben behindert wird.
- Beim Umlenken des Seiles um Ecken je 1 Stehrolle f auf beiden Seiten der Ecke montieren (Abb. 4).
- Gelbe Kappe der Seilklemme entfernen und Ausrichtung der Klemmbacken prüfen. Ausrichtung ggf. mit Schraubendreher korrigieren (Abb. 5). Die korrekte Ausrichtung verhindert ein Durchrutschen des Seils.
- Seil entsprechend Abb. 6 mit Seilklemme verbinden und Seilklemme in Seilzugschalter einhängen. Anschließend Gelbe Kappe wieder aufstecken.
- Seil etwa bis zur Mitte der Gesamtlänge durch die Augenschrauben führen (Abb. 7).
- Rastschraube an Spannrolle waagrecht stellen (Abb. 8, ①) und Seil durch Spannrolle hindurchschieben (Abb. 8 ②).
- Seil durch die restlichen Augenschrauben führen und 2. Seilklemme montieren (Abb. 9).
- 2. Seilklemme in 2. Seilzugschalter einhängen. Bei Seillängen < 10 m / < 75 m kann eine Spannfeder anstatt des zweiten Seilzugschalters genutzt werden (separat zu bestellen) (Abb. 3).
- Seil so weit von Hand durch die Seilklemme ziehen, bis es stramm anliegt.
- Seilende kürzen und entsprechend Abb. 6 in Seilklemme stecken.
- Erforderliche Seilspannung an der Spannrolle einstellen (Abb. 10). Achtung: das Seil darf beim Spannen mit der Spannrolle um max. 300 mm verkürzt werden!
- Funktionstest entsprechend Betriebsanleitung i110RP oder i150RP durchführen (Abb. 11).

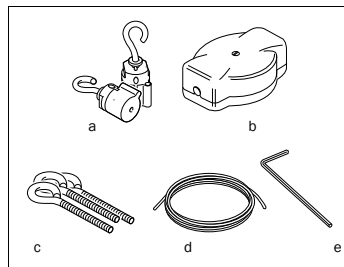


Abb. 1: Lieferumfang

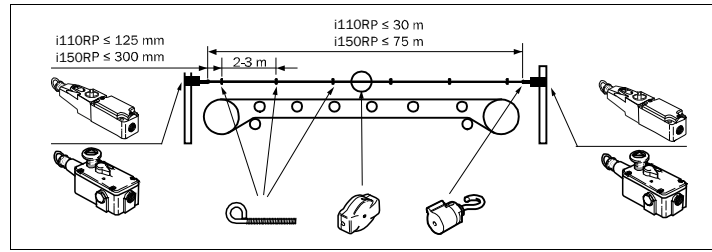


Abb. 2: Beispiel der Seilführung und Anordnung der Einzelteile mit 2 Seilzugschaltern

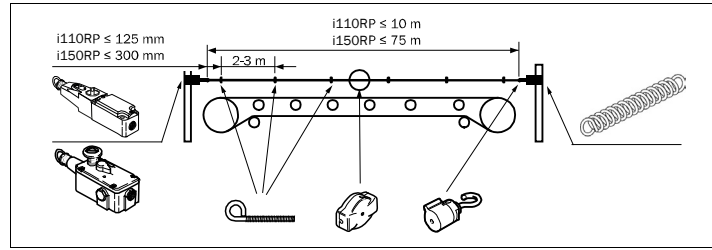


Abb. 3: Beispiel der Seilführung und Anordnung der Einzelteile mit 1 Seilzugschaltern und 1 Spannfeder.

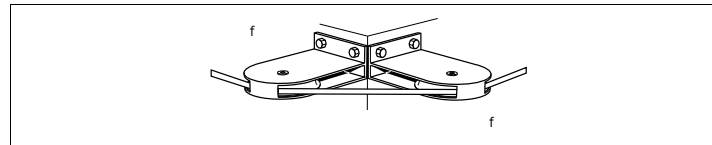


Abb. 4: Umlenkung um Ecken

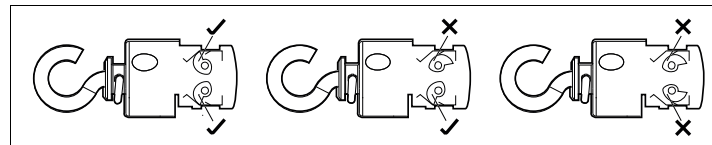


Abb. 5: Korrekte Ausrichtung der Klemmbacken

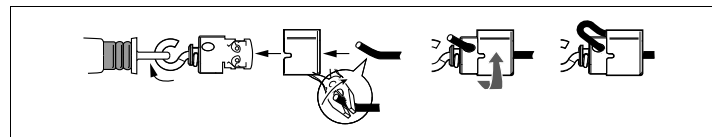


Abb. 6: Montage der ersten Seilklemme

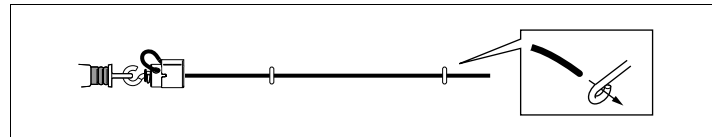


Abb. 7: Montage der Augenschrauben

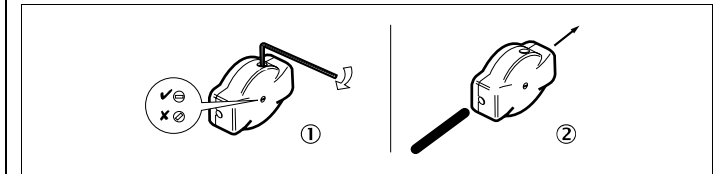


Abb. 8: Einstellen der Spannrolle

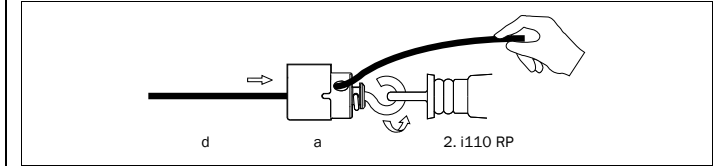


Abb. 9: Montage der 2. Seilklemme

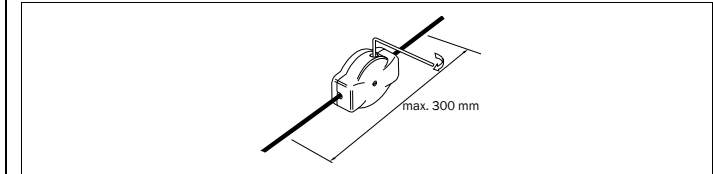


Abb. 10: Spannen des Seiles mit der Spannrolle.

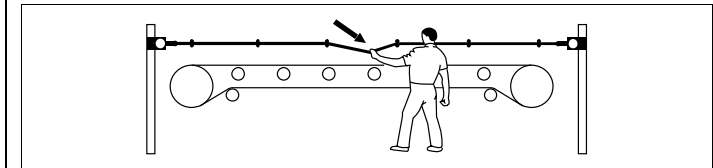


Abb. 11: Funktionstest

3 Technische Daten

Werkstoffe	Spannrolle Seilklemme Seilklemmenzahnräder Seil	Glasfasernylon Acetat, Aluminiumlegierung, Edelstahl Edelstahl Stahlseele mit rotem PVC-Mantel
Seildurchmesser	4 mm	
Betriebstemperatur	-25 ... +80 °C	
Schutzklasse	IP 30	
Max. Seilverkürzung beim Spannen	300 mm	
Max. Spannkraft (Spannrolle)	500 N	
Max. Spannkraft (Seilklemme)	280 N	

4 Maßbilder

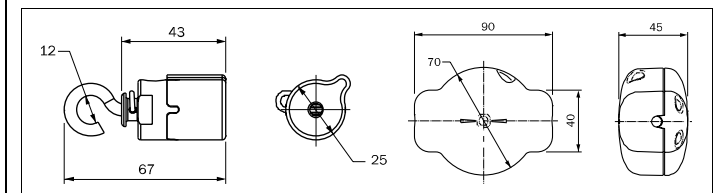


Abb. 12: Maßbild Seilklemmen und Spannrolle

SICK AG • Industrial Safety Systems
 Erwin-Sick-Straße 1
 D-79183 Waldkirch • www.sick.com
 8009891/1KR8/2023-09-11 • TK_02
 Printed in Germany (2023-09) • All rights reserved • Product features and technical data mentioned do not constitute a guarantee of any nature.



These mounting instructions are original mounting instructions.

1 On safety

1.1 Applications of the rope pull switches

The rope kit for the i110RP rope pull switch or i150RP rope pull switch includes all the necessary accessories for correctly mounting the actuating rope.

The rope pull switch can only functioning properly if the actuating rope is mounted correctly.

➤ Please observe all safety related notes in the operating instructions of the i110RP or i150RP rope pull switch before starting to mount the rope kit or working with the machine protected by the i110RP or i150RP. This applies in particular to Sections 1 "On safety" and 2 "Mounting".

➤ After mounting, it is essential that you perform a functional check as per Section 4.1 of the operating instructions of the rope pull switch.

1.2 Qualified safety personnel

The rope kit may only be mounted by qualified safety personnel. A person is considered qualified safety personnel if he/she

- has taken part in adequate technical training and
- has been instructed by the machine operator in machine operation and the applicable safety guidelines and
- has access to the iE110P, i110RP or i150RP operating instructions.

2 Mounting

2.1 Scope of delivery (Fig. 1)

The rope kit comprises:

- 2 Rope clamps **a**
- 1 Tensioner **b**
- Eye bolts **c**
- Rope **d**
- Hex key **e**

2.2 Rope guidance and arrangement of the individual parts

⚠ Do not exceed the maximum rope length (see Fig. 2 and Fig. 3). Use of a tensioning spring requires a risk assessment.

- The first and last eye bolt must both be fastened 300 mm from the rope pull switch or tensioning spring. All further eye bolts are placed 2 to 3 m apart.
- Mount the tensioner in such a way that it is not impeded by the eye bolts.
- If the rope goes around corners, mount 1 pulley wheel **f** on either side of the corner (Fig. 4).
- Remove the yellow cap of the cable clamp and check the orientation of the clamping jaws. If necessary, correct the orientation using a screwdriver (Fig. 5). Correct orientation prevents the cable from slipping.

- Connect the rope to the rope clamp as shown in Fig. 6 and hook the rope clamp into the rope pull switch. Then put the yellow cap back on.
- Guide up to about half the total length of the rope through the eye bolts (Fig. 7).
- Turn the locking screw on the tensioner into the horizontal position (Fig. 8, ①) and slide the rope through the tensioner (Fig. 8 ②).
- Guide the rope through the remaining eye bolts and mount the 2nd rope clamp (Fig. 9).
- Hook the 2nd rope clamp into the 2nd rope pull switch. For rope lengths < 10 m / < 75 m, a tensioning spring can be used instead of a second rope pull switch (needs to be ordered separately) (Fig. 3).
- Manually pull the rope through the rope clamp until it sits taught.
- Trim the end of the rope and tuck it into the rope clamp as shown in Fig. 6.

- Set the required rope tension using the tensioner (Fig. 10). Note: the rope must be shortened by no more than 300 mm when tensioned by the tensioner!
- Perform the functional check as per the i110RP or i150RP operating instructions (Fig. 11).

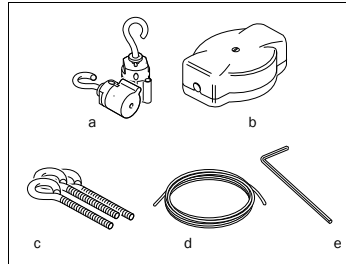


Fig. 1: Scope of delivery

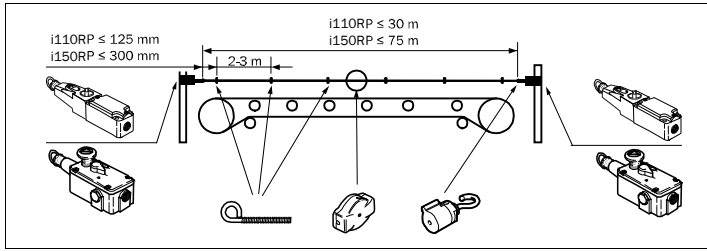


Fig. 2: Example rope guidance and arrangement of the individual parts with 2 rope pull switches

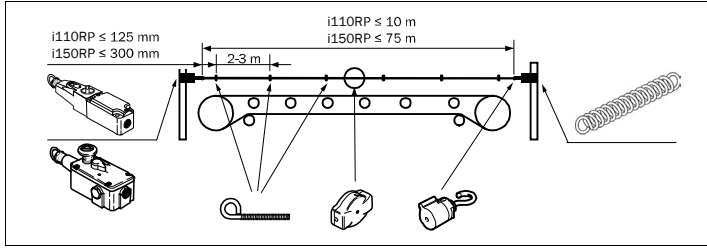


Fig. 3: Example rope guidance and arrangement of the individual parts with 1 rope pull switch and 1 tensioning spring.

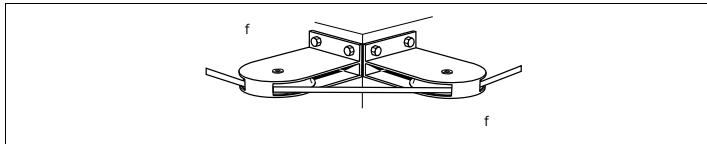


Fig. 4: Guidance around corners

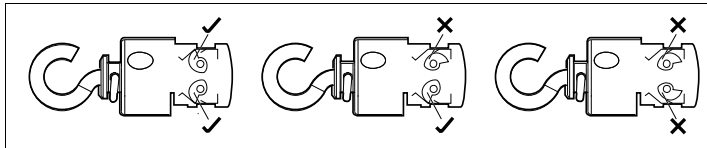


Fig. 5: Correct orientation of the clamping jaws

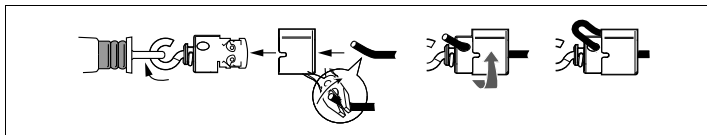


Fig. 6: Mounting the first rope clamp

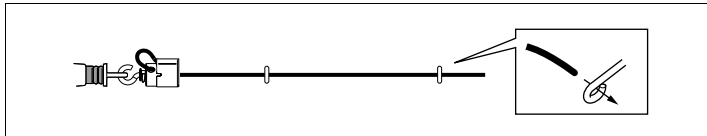


Fig. 7: Mounting the eye bolts

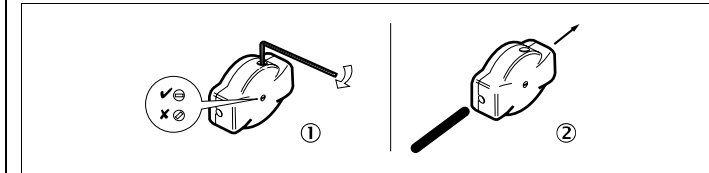


Fig. 8: Adjusting the tensioner

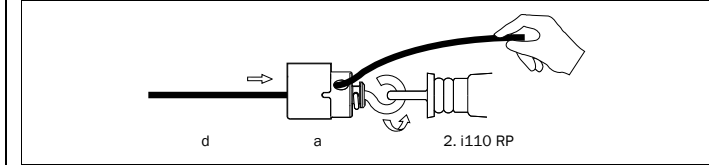


Fig. 9: Mounting the 2nd rope clamp

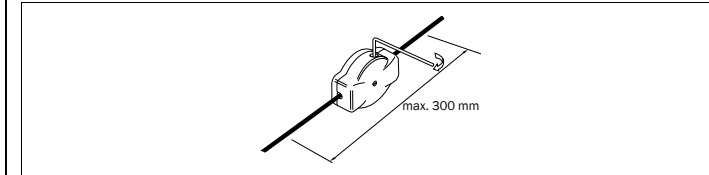


Fig. 10: Tensioning the rope using the tensioner.

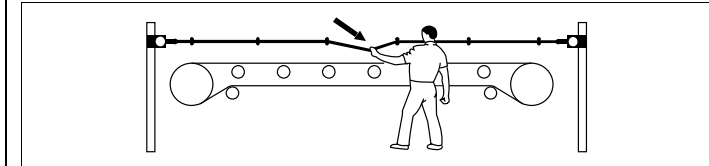


Fig. 11: Functional check

3 Technical data

Materials	Tensioner Rope clamp Rope clamp wheels Rope	Glass-filled nylon Acetate, aluminum alloy, stainless steel Stainless steel Steel rope with red PVC coating
Rope diameter		4 mm
Operating temperature		-25 ... +80 °C
Protection class		IP 30
Max. rope length reduction during tensioning		300 mm
Max. tensile force (tensioner)		500 N
Max. tensile force (rope clamp)		280 N

4 Dimensional drawings

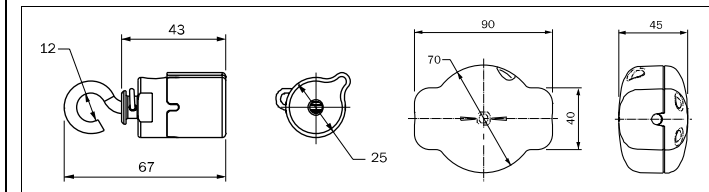


Fig. 12: Dimensional drawing for rope clamps and tensioner

SICK AG • Industrial Safety
 Erwin-Sick-Straße 1
 D-79183 Waldkirch (Alemania) •
 www.sick.com
 8009891/1KR8/2023-09-11 • TK_02
 Printed in Germany (2023-09) • Todos los
 derechos reservados • Las características y
 los datos técnicos indicados no constituyen
 una declaración de garantía.



Estas instrucciones de montaje son las originales.

1 Acerca de la seguridad

1.1 Ámbitos de aplicación de los interruptores de cable

El juego de cables para el interruptor de cable i110RP o el interruptor de cable i150RP contiene todos los accesorios necesarios para un correcto montaje del cable de accionamiento.

El funcionamiento correcto del interruptor de cable depende de un montaje correcto del cable de accionamiento.

➤ Tenga por favor en cuenta las indicaciones relevantes para la seguridad en las instrucciones de uso de los interruptores de cable i110RP o i150RP antes de comenzar con el montaje del juego de cables o de trabajar con la máquina protegida por los interruptores i110RP o i150RP. En especial consulte los apartados 1 "Sobre la seguridad" y 2 "Montaje".

➤ Después del montaje, ejecute una comprobación de función de acuerdo con el apartado 4.1 de las instrucciones de uso del interruptor de cable.

1.2 Personas autorizadas

El montaje del juego de cables únicamente debe realizarlo una persona autorizada. Una persona autorizada es aquella que:

- cuenta con una formación técnica adecuada y

- ha sido instruida por la empresa explotadora de la máquina para el manejo de la misma conforme a las directivas de seguridad aplicables

- tiene acceso a las instrucciones de uso de los aparatos iE110P, i110RP o i150RP.

2 Montaje

2.1 Volumen de suministro (Fig. 1)

El juego de cables se compone de

- 2 Abrazaderas de cable **a**
- 1 Rodillo tensor **b**
- Armella **c**
- Cable **d**
- Llave Allen **e**

2.2 Guía de cable y disposición de los componentes

⚠ No deben superarse las longitudes de cable máximas (véanse las imágenes 2 y 3). Si se utiliza un resorte tensor es necesario realizar una evaluación de riesgos.

➤ La primera y la última armellas deben fijarse cada una a una distancia de 300 mm del interruptor de cable o del resorte tensor. Todas las demás armellas se colocan a distancias entre 2 y 3 m.

➤ Montar el rodillo tensor de forma que no esté obstaculizado por las armellas.

➤ Al desviar el cable en las esquinas, montar un rodillo vertical en ambos lados de la esquina (Fig. 4).

➤ Retirar la tapa amarilla de la abrazadera y comprobar la alineación de las mordazas. Si es necesario, corregir la alineación con un destornillador (Fig. 5). Una alineación correcta impide que el cable resbale.

➤ Conectar el cable con la abrazadera como se indica en Fig. 6 y enganchar la abrazadera en el interruptor de cable. A continuación, volver a colocar la tapa amarilla.

➤ Guiar el cable aproximadamente hasta el centro de su longitud total a través de las armellas (Fig. 7).

➤ Colocar el rodillo tensor en horizontal (Fig. 8, ①) y guiar el cable a través del rodillo tensor (Fig. 8 ②).

➤ Guiar el cable por las demás armellas y montar la 2ª abrazadera (Fig. 9).

➤ Enganchar la 2ª abrazadera en el 2º interruptor de cable. Con longitudes de cable inferiores a 10 m / 75 m es posible utilizar un resorte tensor en lugar de un segundo interruptor de cable (pedir por separado) (Fig. 3).

➤ Tirar del cable manualmente a través de la abrazadera hasta que quede tensado.

➤ Acortar el extremo del cable como corresponda e introducirlo en la abrazadera como se indica en Fig. 6.

➤ Ajustar la tensión requerida en el rodillo tensor (Fig. 10). Atención: al tensar con el rodillo tensor, el cable puede acortarse como máximo 300 mm.

➤ Efectuar una prueba de función de acuerdo con las instrucciones de uso i110RP o i150RP (Fig. 11).

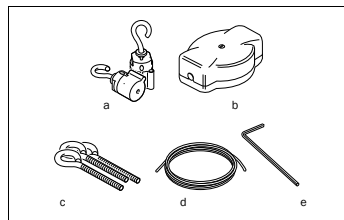


Fig. 1: volumen de suministro

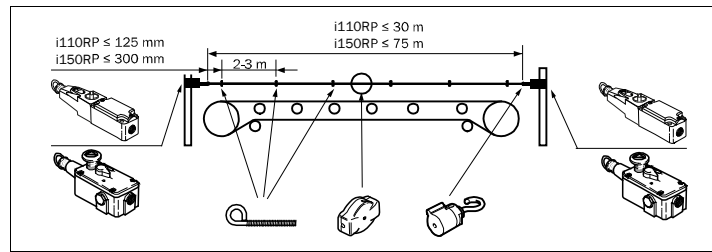


Fig. 2: ejemplo de guía de cable y disposición de los componentes con 2 interruptores de cable

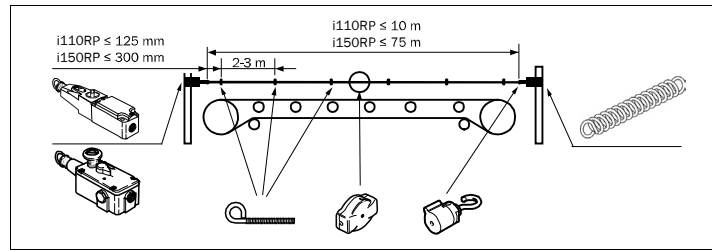


Fig. 3: ejemplo de guía de cable y disposición de los componentes con 1 interruptor de cable y 1 resorte tensor.

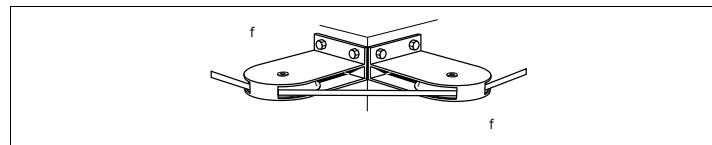


Fig. 4: desviación en las esquinas

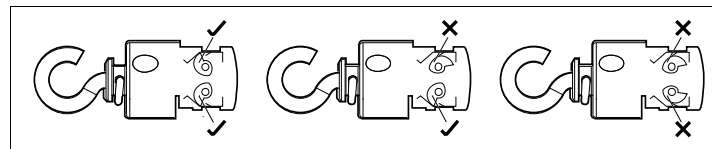


Fig. 5: alineación correcta de las mordazas

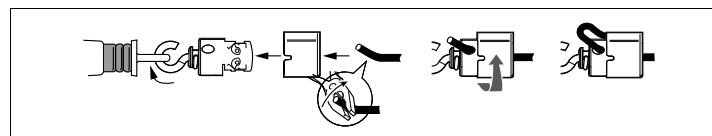


Fig. 6: montaje de la primera abrazadera de cable

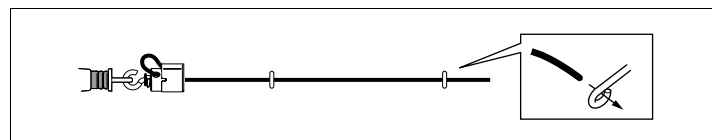


Fig. 7: montaje de las armellas

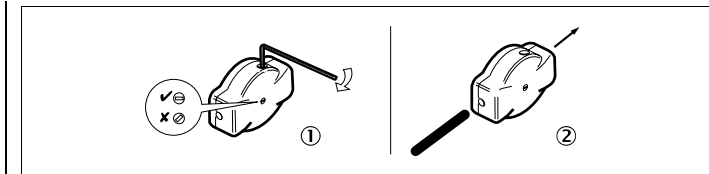


Fig. 8: ajuste del rodillo tensor

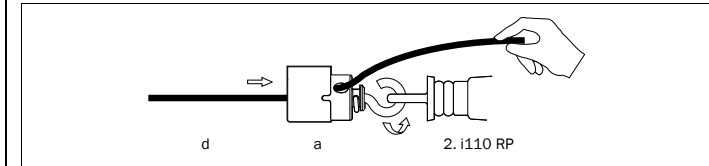


Fig. 9: montaje de la 2ª abrazadera del cable

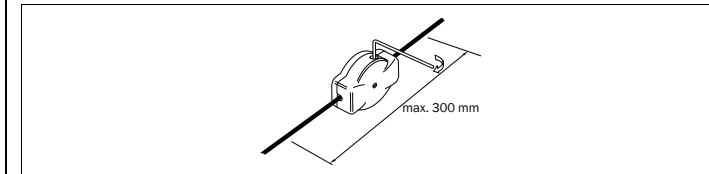


Fig. 10: tensado del cable con el rodillo tensor.

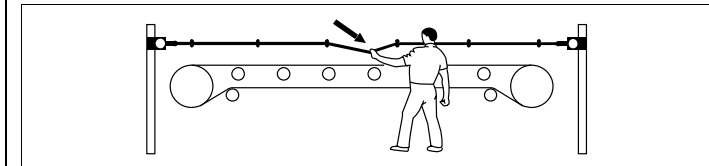


Fig. 11: prueba de función

3 Datos técnicos

Materiales	Rodillo tensor	Nylon de fibra de vidrio
	Abrazadera del cable	Acetato, aleación de aluminio, acero inoxidable
abrazaderas	Ruedas dentadas de las	Acero inoxidable
	Cable	Núcleo de acero con funda de PVC
Diámetro del cable		4 mm
Temperatura de servicio		-25 ... +80 °C
Clase de protección		IP 30
Acortamiento máx. del cable al tensar		300 mm
Fuerza de tensión máx. (rodillo tensor)		500 N
Fuerza de tensión máx. (abrazadera)		280 N

4 Dibujos acotados

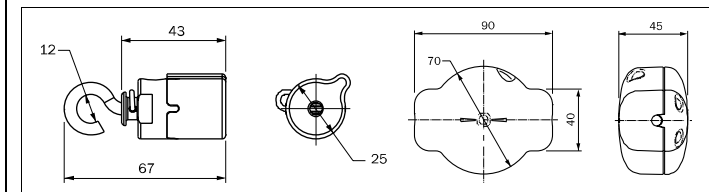


Fig. 12: Dibujo acotado de las abrazaderas y el rodillo tensor

SICK AG - Industrial Safety Systems Erwin-Sick-
Straße 1 D-79183 Waldkirch • www.sick.com
8009891/1KR8/2023-09-11 • TK_02
Printed in Germany (2023-09) - Tous droits
réservés. Les caractéristiques techniques ne
constituent pas une déclaration de garantie.



Cette notice de montage est une notice de
montage originale.

1 Sécurité

1.1 Domaines d'utilisation des interrupteurs de sécurité à câble

Le kit de câbles pour l'interrupteur de sécurité à câble i110RP ou pour l'interrupteur de sécurité à câble i150RP contient tous les accessoires nécessaires au montage correct du câble d'actionnement.

Le bon fonctionnement de l'interrupteur de sécurité à câble dépend du montage correct du câble d'actionnement.

➤ Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité figurant dans la notice d'instructions de l'interrupteur de sécurité à câble i110RP ou i150RP avant de commencer le montage du jeu de câbles ou de travailler avec la machine protégée par le i110RP ou i150RP. Il s'agit en particulier des chapitres 1 « Sécurité » et 2 « Montage ».

➤ Après le montage, effectuez impérativement un contrôle de fonctionnement conformément au paragraphe 4.1 de la notice d'instructions de l'interrupteur de sécurité à câble.

1.2 Personnel qualifié

Le jeu de câbles ne doit être monté que par un personnel qualifié. Est qualifié celui qui

- dispose d'une formation technique appropriée

et

- a été instruit par l'exploitant de la machine en ce qui concerne l'utilisation et les directives de sécurité en vigueur

et

- a accès aux notice d'instructions iE110P, i110RP ou i150RP.

2 Montage

2.1 Étendue de la livraison (Fig. 1)

Le jeu de câbles se compose de

- 2 serre-câbles a
- 1 galet tendeur b
- boulons à œil c
- câble d
- clé à six pans creux e

2.2 Guidage du câble et disposition des pièces détachées

⚠ Ne pas dépasser les longueurs de câble maximales (voir fig. 2 et fig. 3). L'utilisation d'un ressort de tension nécessite une appréciation des risques.

➤ La première et la dernière vis à œillet doivent être fixées à 300 mm de l'interrupteur de sécurité à câble ou du ressort de tension. Toutes les autres vis à œillet sont placées à chaque fois à une distance de 2 à 3 mètres.

➤ Monter le galet tendeur de manière à ce qu'il ne soit pas gêné par des vis à œillet.

➤ Lors du passage du câble dans les angles, monter 1 galet vertical f de chaque côté de l'angle (Fig. 4).

➤ Retirer le capuchon jaune du serre-câble et vérifier l'alignement des mâchoires. Corriger l'alignement si nécessaire à l'aide d'un tournevis (Fig. 5). Un alignement correct permet d'éviter que le câble ne glisse.

➤ Relier le câble au serre-câble conformément à Fig. 6 et accrocher le serre-câble à l'interrupteur de sécurité à câble. Remettre ensuite le capuchon jaune.

➤ Faire passer le câble à travers les vis à œillet environ jusqu'à mi-longueur totale (Fig. 7).

➤ Mettre la vis d'arrêt du galet tendeur à l'horizontale (Fig. 8, ①) et faire passer le câble dans le galet tendeur (Fig. 8 ②).

➤ Faire passer le câble par les vis à œillet restantes et 2. monter le serre-câble (Fig. 9).

➤ 2. Accrocher le serre-câble au 2ème interrupteur de sécurité à câble. Pour les longueurs de câble < 10 m / < 75 m, un ressort de tension peut être utilisé à la place du deuxième interrupteur de sécurité à câble (à commander séparément) (Fig. 3).

➤ Tirer le câble à la main à travers le serre-câble jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

➤ Raccourcir l'extrémité du câble et l'insérer comme indiqué dans Fig. 6 dans le serre-câble.

➤ Régler la tension de câble nécessaire sur le galet tendeur (Fig. 10). Attention : le câble peut être raccourci de 300 mm maximum lors de la tension avec le galet tendeur !

➤ Effectuer un test de fonctionnement conformément à la notice d'instructions i110RP ou i150RP (Fig. 11).

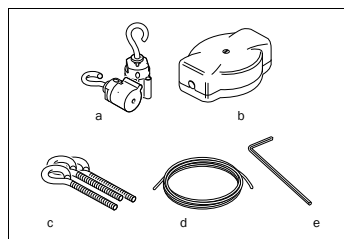


Fig. 1 : Étendue de la livraison

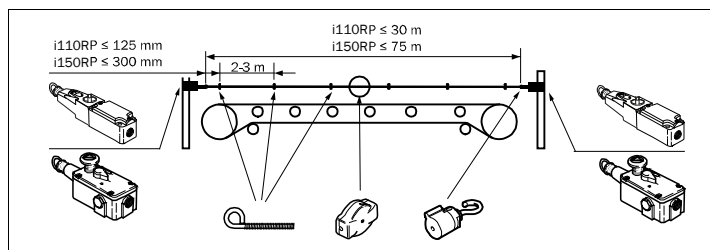


Fig. 2: Exemple de guidage de câble et de disposition des pièces détachées avec 2 interrupteurs de sécurité à câble

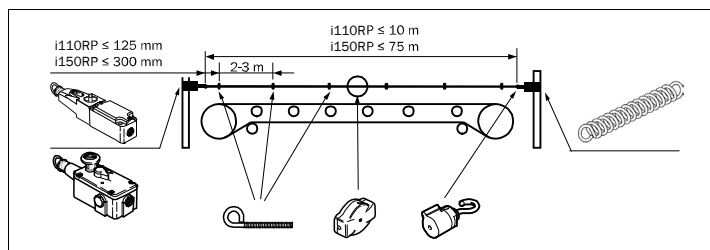


Fig. 3: Exemple de guidage de câble et de disposition des pièces détachées avec 1 interrupteur de sécurité à câble et 1 ressort de tension.

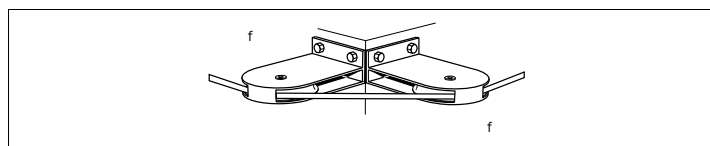


Fig. 4: Détournement autour des angles

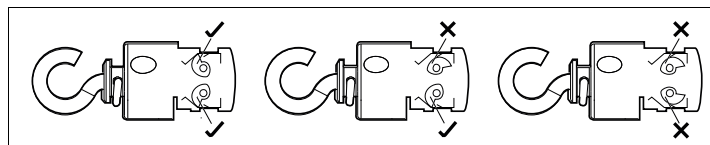


Fig. 5: Alignement correct des mâchoires de serrage

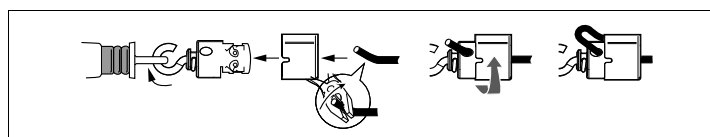


Fig. 6: Montage du premier serre-câble

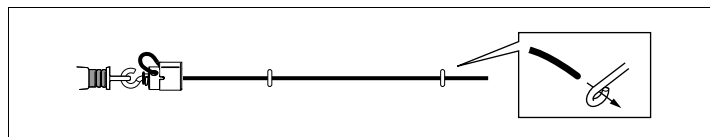


Fig. 7: Montage des vis à œillet

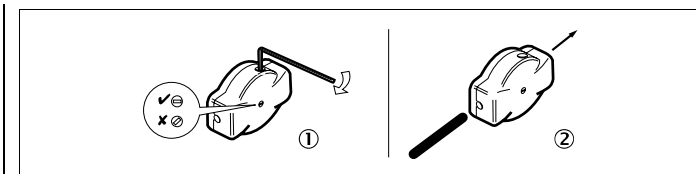


Fig. 8: Réglage du galet tendeur

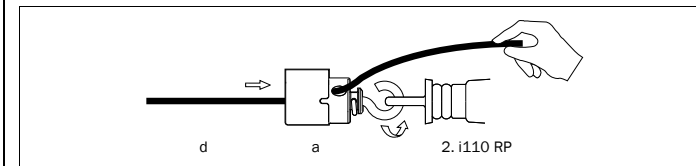


Fig. 9: Montage du 2ème Serre-câble

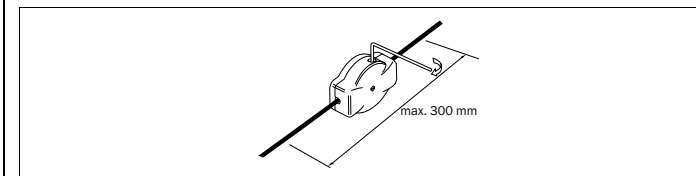


Fig. 10: Tendre le câble à l'aide du galet tendeur.

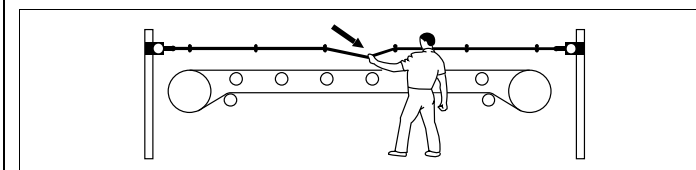


Fig. 11: Test de fonctionnement

3 Caractéristiques techniques

Matériaux	Galet tendeur Serre-câble Pignons de serre-câble Câble	Nylon de fibre de verre Acétate, alliage d'aluminium, acier inoxydable Acier inoxydable Ame en acier avec gaine en PVC rouge
Diamètre du câble		4 mm
Température de fonctionnement		-25 à +80 °C
Classe de protection		IP 30
Raccourcissement max. du câble lors de la mise en tension		300 mm
Force de serrage max. (galet tendeur)		500 N
Force de serrage max. (serre-câble)		280 N

4 Plans cotés

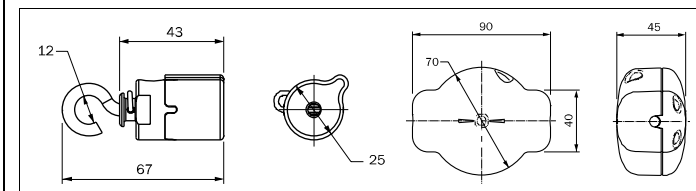


Fig. 12: Plan coté des serres-câbles et du galet tendeur

SICK AG • Industrial Safety Systems
Erwin-Sick-Straße 1
D-79183 Waldkirch • www.sick.com
8009891/1KR8/2023-09-11 • TK_02
Stampato in Germania (2023-09) • Tutti i
diritti riservati, i dati tecnici non rappresentano
una dichiarazione di garanzia.

SICK
Sensor Intelligence.

Queste istruzioni di montaggio sono istruzioni
di montaggio originali.

1 Sicurezza

1.1 Campi di applicazione degli interruttori a fune

Il set di funi per l'interruttore a fune i110RP o l'interruttore a fune i150RP contiene tutti gli accessori necessari per la corretta installazione della fune di azionamento.

Il corretto funzionamento dell'interruttore a fune dipende dalla corretta installazione del cavo di azionamento.

- Prima di iniziare l'installazione del sistema a fune o di lavorare con la macchina protetta dall'interruttore a fune i110RP o i150RP, osservare tutte le istruzioni di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso dell'interruttore a fune i110RP o i150RP. In particolare, si tratta dei capitoli 1 "Sicurezza" e 2 "Montaggio".
- Dopo l'installazione, eseguire un test di funzionamento in conformità alla sezione 4.1 delle istruzioni per l'uso dell'interruttore a fune.

1.2 Personale di sicurezza qualificato

L'installazione del set di funi deve essere eseguita solo da personale competente. Si intende abilitato chi

- dispone di una formazione tecnica appropriata

e

- è stato istruito dal gestore della macchina sull'utilizzo della stessa e sulle norme di sicurezza in vigore

e

- ha accesso ai manuali di istruzione di iE110P, i110RP o i150RP.

2 Montaggio

2.1 Dotazione di fornitura (Fig. 1)

Il set di funi è composto da

- 2 morsetti per funi **a**
- 1 puleggia tenditrice **b**
- Golfari **c**
- Fune **d**
- Chiave a brugola **e**

2.2 Guida della fune e disposizione delle singole parti

⚠ Non superare le lunghezze massime delle funi (vedi Fig. 2 e Fig. 3). L'uso di una molla di tensione richiede una valutazione dei rischi.

- Il primo e l'ultimo golfare devono essere fissati ciascuno a 300 mm dall'interruttore a fune o dalla molla di trazione. Tutti gli altri golfari sono posizionati a una distanza di 2 o 3 m ciascuno.

- Montare la puleggia tenditrice in modo che non sia ostruita da golfari.
- Quando si devia la fune intorno agli angoli, montare 1 carrucola f su ciascun lato dell'angolo (Fig. 4).

- Rimuovere il cappuccio giallo del morsetto di attacco e controllare l'allineamento delle ganasce. Se necessario, correggere l'allineamento con un cacciavite (Fig. 5). L'allineamento corretto evita che la corda scivoli via.

- Collegare la fune al morsetto della fune secondo Fig. 6 e agganciare il morsetto dell'interruttore di tiro della fune. Successivamente riapplicare il cappuccio giallo.

- Far passare la fune attraverso i golfari fino a circa metà della lunghezza totale (Fig. 7).

- Posizionare la vite di bloccaggio sulla puleggia tenditrice in orizzontale (Fig. 8, ①) e spingere la fune attraverso la puleggia tenditrice (Fig. 8 ②).

- Far passare la fune attraverso i restanti golfari e 2. montare il morsetto per fune (Fig. 9).

- 2. Morsetto a corda in 2. Agganciare l'interruttore a fune. Per le funi di lunghezza inferiore a 10 m / 75 m, è possibile utilizzare una molla di tensione al posto del secondo interruttore a fune (da ordinare separatamente)(Fig. 3).

- Tirare manualmente la fune mediante il morsetto fino a quando non è ben tesa.

- Accorciare l'estremità della fune e inserirla nel morsetto della fune secondo Fig. 6.

- Impostare la tensione della fune desiderata sulla puleggia tenditrice (Fig. 10). Attenzione: la fune può essere accorciata di max. 300 mm quando viene tesa con la puleggia tenditrice!

- Eseguire il test di funzionamento secondo le istruzioni per l'uso di i110RP o i150RP (Fig. 11).

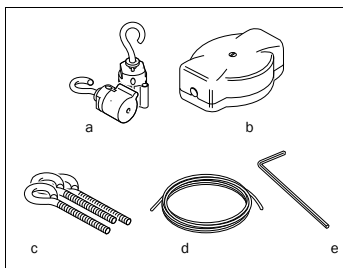


Fig. 1: Dotazione di fornitura

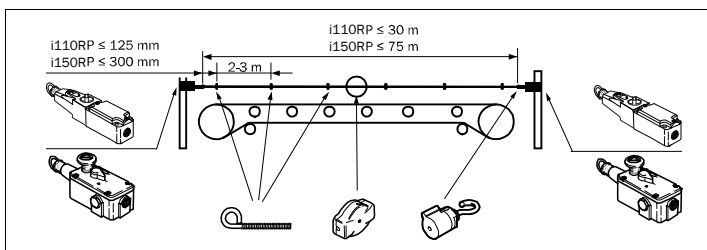


Fig. 2: Esempio di guida a fune e disposizione delle singole parti con 2 interruttori a fune

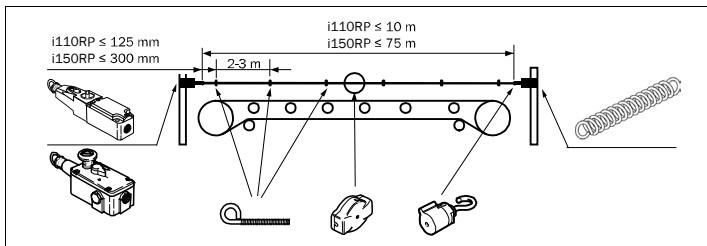


Fig. 3: Esempio di guida a fune e disposizione delle singole parti con 1 interruttore a fune e 1 molla di tensione.

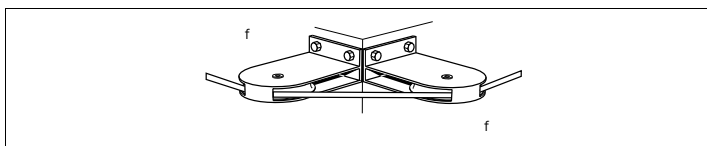


Fig. 4: Flessione intorno agli angoli

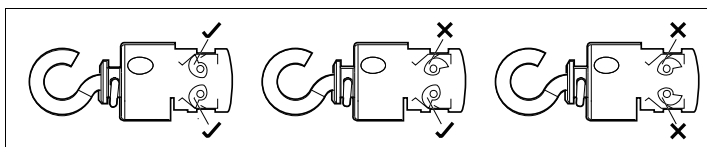


Fig. 5: Allineamento corretto delle ganasce di serraggio

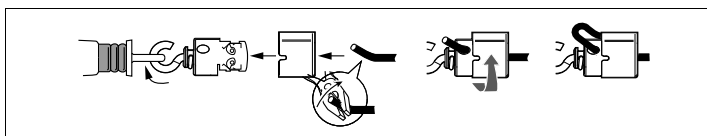


Fig. 6: Montaggio del primo morsetto per fune

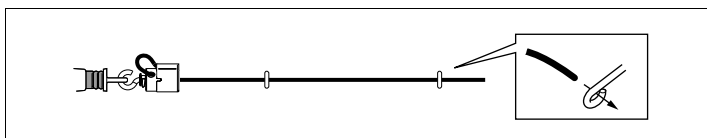


Fig. 7: Montaggio dei golfari

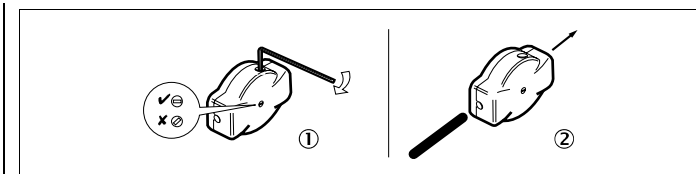


Fig. 8: Regolazione della puleggia tenditrice

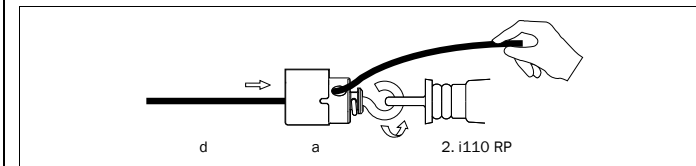


Fig. 9: Montaggio del 2° morsetto per fune

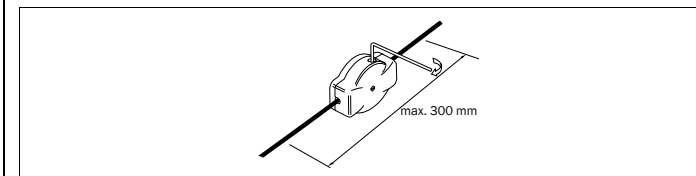


Fig. 10: Tensionamento della fune con la puleggia tenditrice.

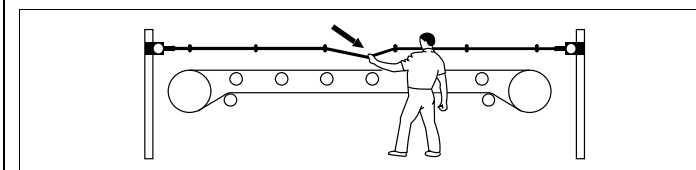


Fig. 11: Test di funzionamento

3 Dati tecnici

Materiali	puleggia tenditrice Morsetto per fune Ingranaggi di bloccaggio del morsetto a fune Fune	Nylon in fibra di vetro Acetato, lega di alluminio, acciaio inox Acciaio inox
Diámetro della fune		4 mm
Temperatura d'esercizio		-25 ... +80 °C
Classe di protezione		IP 30
Accorciamento max. della fune durante il tensionamento		300 mm
Forza di tensionamento max. (puleggia tenditrice)		500 N
Forza di tensionamento max. (morsetto per fune)		280 N

4 Disegni dimensionali

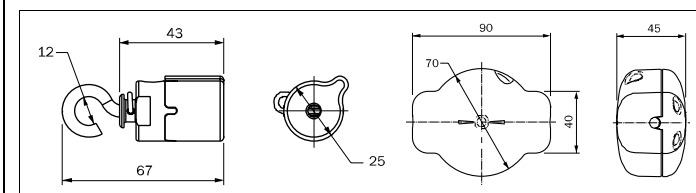


Fig. 12: Disegno dimensionale dei morsetti per funi e della puleggia tenditrice